

BẢN KÊ KHAI TÀI SẢN, THU NHẬP HÀNG NĂM
(Ngày 15 tháng 12 năm 2022)

(Kèm theo Nghị định số 130/2020/NĐ-CP ngày 30/10/2020 của Chính phủ)

I. THÔNG TIN CHUNG

1. Người kê khai tài sản, thu nhập

- Họ và tên: **Phạm Bích Nguyệt** Ngày tháng năm sinh: 12/7/1990
 - Chức vụ/chức danh công tác: Hiệu trưởng
 - Cơ quan/đơn vị công tác: Trường Mầm non xã Na U
 - Nơi thường trú: Thôn Đông Biên 2 - xã Thanh An - huyện Điện Biên - tỉnh Điện Biên
 - Số căn cước công dân hoặc giấy chứng minh nhân dân⁽³⁾: 011190000329
- Ngày cấp 10/4/2021; Nơi cấp: Cục cảnh sát quản lý hành chính về trật tự xã hội

2. Vợ hoặc chồng của người kê khai tài sản, thu nhập

- Họ và tên: **Triệu Đức Hồ** Ngày tháng năm sinh: 25/5/1984
 - Nghề nghiệp: Bộ đội
 - Nơi làm việc⁽⁴⁾: Bộ chỉ huy quân sự tỉnh Điện Biên
 - Nơi thường trú: Thôn Đông Biên 2 - xã Thanh An - huyện Điện Biên - tỉnh Điện Biên
 - Số căn cước công dân hoặc giấy chứng minh nhân dân: 026084008308
- Ngày cấp 10/4/2021; Nơi cấp: Cục cảnh sát quản lý hành chính về trật tự xã hội

3. Con chưa thành niên (con đẻ, con nuôi theo quy định của pháp luật)

3.1. Con thứ nhất:

- Họ và tên: **Triệu Thị Khánh Ly** Ngày tháng năm sinh: 20/3/2012
- Nơi thường trú: Thôn Đông Biên 2 - xã Thanh An - huyện Điện Biên - tỉnh Điện Biên
- Số căn cước công dân hoặc giấy chứng minh nhân dân: Chưa có

3.2. Con thứ hai (trở lên):

- Họ và tên: **Triệu Quỳnh Anh** Ngày tháng năm sinh: 08/6/2014
- Nơi thường trú: Thôn Đông Biên 2 - xã Thanh An - huyện Điện Biên - tỉnh Điện Biên
- Số căn cước công dân hoặc giấy chứng minh nhân dân: Chưa có

II. THÔNG TIN MÔ TẢ VỀ TÀI SẢN⁽⁵⁾

1. Quyền sử dụng thực tế đối với đất⁽⁶⁾:



1.1. Đất ở⁽⁷⁾:

1.1.1. Thừa thứ nhất:

- Địa chỉ⁽⁸⁾: Thôn Đông Biên 2 - xã Thanh An - huyện Điện Biên - tỉnh Điện Biên
- Diện tích⁽⁹⁾: 150 m²
- Giá trị⁽¹⁰⁾: 300.000.000 đồng
- Giấy chứng nhận quyền sử dụng⁽¹¹⁾: Chưa được cấp giấy chứng nhận quyền sử dụng đất
- Thông tin khác (nếu có)⁽¹²⁾: Đất của bố mẹ để cho

1.1.2. Thừa thứ 2 (trở lên): Không

1.2. Các loại đất khác⁽¹³⁾: Không

1.2.1. Thừa thứ nhất: Không

1.2.2. Thừa thứ 2 (trở lên): Không

2. Nhà ở, công trình xây dựng:

2.1. Nhà ở:

2.1.1. Nhà thứ nhất:

- Địa chỉ: Thôn Đông Biên 2 - xã Thanh An - huyện Điện Biên - tỉnh Điện Biên
- Loại nhà⁽¹⁴⁾: Nhà ở riêng
- Diện tích sử dụng⁽¹⁵⁾: 100 m²
- Giá trị⁽¹⁰⁾: 400.000.000 đồng
- Giấy chứng nhận quyền sở hữu: Chưa được cấp giấy chứng nhận quyền sử dụng đất.
- Thông tin khác (nếu có): Xây nhà trên đất của bố mẹ để cho

2.1.2. Nhà thứ 2 (trở lên): Không

2.2. Công trình xây dựng khác⁽¹⁶⁾: Không

2.2.1. Công trình thứ nhất: Không

2.2.2. Công trình thứ 2 (trở lên): Không

3. Tài sản khác gắn liền với đất⁽¹⁷⁾:

3.1. Cây lâu năm⁽¹⁸⁾: Không

3.2. Rừng sản xuất⁽¹⁹⁾: Không

3.3. Vật kiến trúc khác gắn liền với đất: Không

4. Vàng, kim cương, bạch kim và các kim loại quý, đá quý khác có tổng giá trị từ 50 triệu đồng trở lên⁽²⁰⁾: Không

5. Tiền (tiền Việt Nam, ngoại tệ) gồm tiền mặt, tiền cho vay, tiền trả trước, tiền gửi cá



nhân, tổ chức trong nước, tổ chức nước ngoài tại Việt Nam mà tổng giá trị quy đổi từ 50 triệu đồng trở lên⁽²¹⁾: Không

6. Cổ phiếu, trái phiếu, vốn góp, các loại giấy tờ có giá khác mà tổng giá trị từ 50 triệu đồng trở lên (khai theo từng loại): Không

6.1. Cổ phiếu: Không

6.2. Trái phiếu: Không

6.3. Vốn góp⁽²²⁾: Không

6.4. Các loại giấy tờ có giá khác⁽²³⁾: Không

7. Tài sản khác mà mỗi tài sản có giá trị từ 50 triệu đồng trở lên, bao gồm:

7.1. Tài sản theo quy định của pháp luật phải đăng ký sử dụng và được cấp giấy đăng ký (tàu bay, tàu thủy, thuyền, máy ủi, máy xúc, ô tô, mô tô, xe gắn máy...)⁽²⁴⁾:

- Tên tài sản: Xe ô tô con Grand I10, số đăng ký: 27000212, giá trị: 480.000.000đ (năm 2022)

7.2. Tài sản khác (đồ mỹ nghệ, đồ thờ cúng, bàn ghế, cây cảnh, tranh, ảnh, các loại tài sản khác)⁽²⁵⁾: Không

8. Tài sản ở nước ngoài⁽²⁶⁾: Không

9. Tài khoản ở nước ngoài⁽²⁷⁾: Không

10. Tổng thu nhập giữa hai lần kê khai⁽²⁸⁾:

- Tổng thu nhập của người kê khai: 159.720.000đ

- Tổng thu nhập của vợ (hoặc chồng): 152.220.000đ

- Tổng thu nhập của con chưa thành niên: Không

- Tổng các khoản thu nhập chung: Không

III. BIẾN ĐỘNG TÀI SẢN, THU NHẬP; GIẢI TRÌNH NGUỒN GỐC CỦA TÀI SẢN, THU NHẬP TĂNG THÊM⁽²⁹⁾ (nếu là kê khai tài sản, thu nhập lần đầu thì không phải kê khai Mục này):

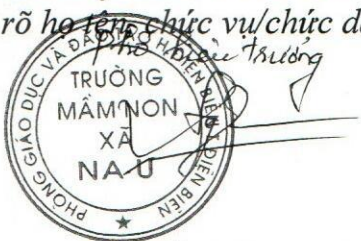
Loại tài sản, thu nhập	Tăng ⁽³⁰⁾ /giảm ⁽³¹⁾		Nội dung giải trình nguồn gốc của tài sản tăng thêm và tổng thu nhập
	Số lượng tài sản	Giá trị tài sản, thu nhập	
1. Quyền sử dụng thực tế đối với đất			
1.1. Đất ở			
1.2. Các loại đất khác			
2. Nhà ở, công trình xây dựng			
2.1. Nhà ở			

<p>2.2. Công trình xây dựng khác</p> <p>3. Tài sản khác gắn liền với đất</p> <p>3.1. Cây lâu năm, rừng sản xuất</p> <p>3.2. Vật kiến trúc gắn liền với đất</p> <p>4. Vàng, kim cương, bạch kim và các kim loại quý, đá quý khác có tổng giá trị từ 50 triệu đồng trở lên</p> <p>5. Tiền (tiền Việt Nam, ngoại tệ) gồm tiền mặt, tiền cho vay, tiền trả trước, tiền gửi cá nhân, tổ chức trong nước, tổ chức nước ngoài tại Việt Nam mà tổng giá trị quy đổi từ 50 triệu đồng trở lên.</p> <p>6. Cổ phiếu, trái phiếu, vốn góp, các loại giấy tờ có giá khác mà tổng giá trị từ 50 triệu đồng trở lên (khai theo từng loại):</p> <p>6.1. Cổ phiếu</p> <p>6.2. Trái phiếu</p> <p>6.3. Vốn góp</p> <p>6.4. Các loại giấy tờ có giá khác</p> <p>7. Tài sản khác có giá trị từ 50 triệu đồng trở lên:</p> <p>7.1. Tài sản theo quy định của pháp luật phải đăng ký sử dụng và được cấp giấy đăng ký (tàu bay, tàu thủy, thuyền, máy ủi, máy xúc, ô tô, mô tô, xe gắn máy...).</p> <p>7.2. Tài sản khác (đồ mỹ nghệ, đồ thờ cúng, bàn ghế, cây cảnh, tranh ảnh, các loại tài sản khác).</p> <p>8. Tài sản ở nước ngoài.</p> <p>9. Tổng thu nhập giữa hai lần kê khai⁽³²⁾</p>	<p>+ 1 xe ô tô con</p>	<p>480 triệu đồng</p>	<p>Từ nguồn tiết kiệm thu nhập của 2 vợ chồng là 130 triệu đồng; từ tiền vay ngân hàng là 350 triệu đồng.</p> <p>+ 311.940.000đ từ tiền lương 12 tháng của bản thân là 159.720.000đ; từ tiền lương của chồng là 152.220.000đ</p>
---	------------------------	-----------------------	--

Điện Biên, ngày 15 tháng 12 năm 2022

NGƯỜI NHẬN BÀN KÊ KHAI

(Ký, ghi rõ họ tên, chức vụ/chức danh)



Dinh Thi Hong

Điện Biên, ngày 15 tháng 12 năm 2022

NGƯỜI KÊ KHAI TÀI SẢN

(Ký, ghi rõ họ tên)

Phạm Bích Nguyệt